

# DIARIO UNIVERSAL

MADRID.—AÑO XII.—NUM. 4.193

PERIÓDICO LIBERAL Y DE INFORMACIÓN

Lunes 14 de Septiembre de 1914

## LA GUERRA EUROPEA

# Nuevas ventajas de los aliados sobre los alemanes

**El ejército alemán sigue en retirada.—Grandes pérdidas.—Las tropas belgas cortan la línea de aprovisionamiento alemán por Bélgica.—Noticias oficiales rusas de un enorme desastre austriaco.**

### TRIUNFO DE LOS ALIADOS NUEVA ALIANZA EN LOS BALKANES

Las noticias de hoy son francamente favorables a los aliados, así en Francia como en Bélgica y en Austria. El empuje teutónico ha tenido un eclipse importante, sin que por ello tenga que rectificarse el juicio desfavorable que me merece el admirable Ejército alemán. En la guerra entran muchos y complejos factores, y un descalabro parcial, y aun total, no debe ser bastante para desconocer en justicia los méritos de un Ejército y el acierto de su alto mando. El azar también influye en la lucha armada, cual en todas las contiendas de la vida, y el que un organismo sea muy bueno y funcione a la perfección no quiere decir que no haya otro que puede irle a la zaga, máxime si hay otros organismos que flaqueen. Esto acontece a la poderosa Alemania en el terreno internacional, según traté de demostrar el otro día y habré de confirmar en el de hoy y en los sucesivos.

Lo evidente es que, por el momento, las tropas francobritánicas han reaccionado vigorosamente, obligando a los alemanes a retroceder 200 kilómetros. La fría estrategia del generalísimo Joffre, en quien toda Francia ha puesto su patriótica confianza, comienza a dar los frutos por él y por nuestros amigos y vecinos apetecidos.

Desde los comienzos de la guerra el general Joffre puso especialísimo empeño en maniobrar siempre sin arriesgar jamás un encuentro en que pudieran comprometerse gruesos contingentes. Para evitar un fracaso grande retrocedió a tiempo, aun a trueque de consentir que los enemigos se acercaran tanto a París que fuera prudente el temporal traslado del Gobierno a Burdeos. El retroceso se operó siempre con todo orden y conservando intacto el aguerido ejército a sus órdenes. Las tropas del general Pau fueron las encargadas de hacer las operaciones más brillantes y comprometidas, internándose primero en Alsacia y conservándose en ella, aun cuando con repliegues más o menos forzados. Goza el general Pau de fama, que sus hechos militares justifican, y hasta ahora ha sido el que con sus acometidas y sus incursiones en tierra irredenta ha mantenido vivo el anhelante fuego patriótico francés, que cifra en la reconquista de la Alsacia y la Lorena la nacional aspiración de la reventa.

El abandono por los alemanes de las plazas de Lunéville y Nancy, la resistencia de Mauberge, que parece continuar en poder de los franceses a pesar de cuanto se ha dicho en contrario, y el haber desalojado las de Lille, Valenciennes y otras ciudades de la frontera belga, según afirma en su brillante resumen nuestro estimado colega *El Imparcial* de esta mañana, prueba que el esfuerzo de los aliados es coronado por un éxito franco. Así debe serlo cuando espíritu tan sereno como el generalísimo Joffre se decide a telegrafiar a su Gobierno que "la victoria se afirma cada vez más y es completa", y cuando al anunciar que sigue persiguiendo a los alemanes con toda energía agrega: "El Gobierno de la República puede estar orgulloso del ejército que ha preparado."

Por su parte, los heroicos belgas reaccionan también, y, pasando de la defensiva a la ofensiva, dejan libres de enemigos las provincias de Amberes y Limburgo y la casi totalidad del Flandes oriental. Además recuperan las ciudades de Termonde, Malinas y Aershot.

Completa el cuadro los rusos acorralando a los austriacos y obligándoles a pasar, junto con los alemanes, el río San.

Posible es que todos estos éxitos de los aliados preparen un movimiento estudiado de los alemanes, según indica el experto redactor técnico del *ABC* al recordar la frase del príncipe Eugenio de que "en la guerra la astucia juega un papel principal"; pero por el momento triunfan aquellos que combaten contra la hegemonía germana, y el detallado y razonado informe del generalísimo French, poco propenso a exageraciones optimistas, produce la impresión de que se trata de algo más que un ardid y que el éxito es real y verdadero.

No habiendo ocultado nunca mis simpatías por los aliados y creyendo sinceramente que su causa concuerda con nuestros patrióticos intereses genuinamente españoles, no tengo por qué ocultar mi satisfacción. Admirando como el que más al Ejército alemán y a la cultura alemana, creo que su éxito definitivo en esta tremenda conflagración europea, que ellos provocaron, sería en extremo perjudicial para España, y español ante todo y sobre

todo, pongo mis sentimientos allí donde mi pobre inteligencia me dice que están los primordiales intereses de mi patria. Como todo ello es cuestión de juicio y de apreciación, no acuso, sin embargo, de antipatriotismo al que honradamente piense de otra manera. Respeto a los demás y me confío en mi idea.

\*

De todas suertes, y sea cual fuere el vario y algunas veces caprichoso éxito de la guerra, insisto en mi creencia del fracaso diplomático de la moderna Alemania. Después de cuarenta y cuatro años de supremacía continental europea no ha logrado conquistarse las simpatías de los más, a lo que debía darle derecho su sorprendente progreso en todos los órdenes del humano saber. Lo ocurrido en la presente guerra con la progresiva Bélgica es por demás contundente bajo este aspecto.

El pequeño cuanto civilizado y laborioso reino de Bélgica, así por el predominio del elemento flamenco sobre el francés como por sus ideas políticas y sociales, era más germano que latino. Veintisiete años lleva allí en el Poder el partido político que al titularse abiertamente católico demuestra su oposición a los principios que dominan en Francia, y que se han traducido en la separación de la Iglesia y el Estado y en la jacobina expulsión de las Ordenes religiosas. Todo parecía predisponer a que Alemania hubiera tenido en Bélgica un fiel auxiliar, cuando no un satélite seguro, y, ello no obstante, ha ocurrido todo lo contrario. Por esa parte no hay medio de negar la torpeza diplomática, ya que el éxito de la diplomacia se cifra en tener en el momento necesario los factores internacionales que hagan falta.

El notable publicista J. Novicow, a quien me he referido ya en alguna de mis crónicas, atribuye el fracaso diplomático de la moderna Alemania a su exagerada exaltación de la fuerza. "Alemania, dice, presenta actualmente el doloroso espectáculo de una nación que trabaja a la vez en acelerar los progresos de la civilización y en contenerlos. En todas las ramas de la actividad humana, en las ciencias y en las artes, Alemania es uno de los más poderosos propulsores del progreso. Sólo por su política internacional lo retarda de la manera más decisiva. En ella todo es luz de una parte y de otra todo tinieblas. Es una nación altamente cultivada, pero cuya política exterior es completamente bárbara. Es uno de los contrastes más lamentables, porque, si nación tan esclarecida como Alemania no practica una política científica y racional, ¿quién la practicará?"

El pacifista ruso J. Novicow explica la sorprendente contradicción que encuentra en el imperio alemán, por lo que llama "su fe ilimitada en la fuerza bruta". Dice que Alemania se ha imaginado que la fuerza lo puede todo, que esta fuerza la acompañará siempre y que las demás naciones no la tendrán jamás. "En una palabra, añade—, se cree en Alemania que, por haber vencido a los franceses en 1871, debe vencer a todas las naciones hasta el fin de los tiempos." El citado escritor era un propagandista de la "Federación de las naciones"; juzgaba que Alemania podía lograrlo respetando la doctrina de las nacionalidades y sometiendo la suerte futura de la Alsacia y la Lorena a un libre plebiscito, y anunciaba que de no hacerlo así todos los poderosos de Europa se concitarían un día contra Alemania y la destruirían, como destruyeron a Napoleón en su genial ensueño de dominación universal. Lo escrito en 1912 parece querer intentarse en 1914. La diplomacia alemana, a pesar de estar prevenida, no ha sabido prepararse y buscar en la amistad de los más el medio de alejar o evitar el riesgo que corría.

\*

La península báltica presenta otro ejemplo típico del aserto a que vengo haciendo referencia. La prepotencia germana ha logrado infiltrarse en la caduca Turquía; pero ha sido a costa de la amistad y de la simpatía en las nuevas y pujantes nacionalidades que representan el moderno espíritu y a la vez la fuerza. La labor de Rusia y de los otros aliados ha sido, por el contrario, tan eficaz que, a creer a las últimas informaciones, y parecen muy verídicas, hasta Bulgaria, rectificando sus pasados errores (que tan caros le han costado), vuelve al camino del que no debió separarse jamás y está pronta a estrechar una nueva alianza con Serbia, Grecia y Montenegro, y ahora entrará además Rumania, factor muy importante, para oponerse a Turquía si al fin se decidiera a apoyar con las armas a los dos imperios germanos. La nueva alianza báltica

sería un nuevo y valiosísimo triunfo diplomático de los aliados y otro fracaso más de la diplomacia alemana.

### GENTILIS

### Noticias del Ministerio de Estado

En San Sebastián facilitó anoche el ministro de Estado las noticias siguientes:

«La retirada de los alemanes en Francia toma grandes proporciones. Toda la artillería de un cuerpo de ejército ha caído en poder de los aliados. Esperase que cedan también las tropas alemanas que operan en Argonne. Los franceses progresan lentamente en la Lorena.»

El día 11 tomó el kronprinz posiciones estratégicas en Verdun y se apoderó de los fuertes del Sur de dicha plaza, destruyéndolos con artillería gruesa.

El ministro inglés de Marina ha declarado que no están justificados aún los optimismos, aunque en esta primera fase de la campaña se ha logrado más de lo que se podía calcular.

El Gobierno belga anuncia al de Londres que en las provincias de Limburgo y Amberes la mayor parte de las poblaciones están libres de enemigos; las tropas belgas han vuelto a ocupar Gante, impidiendo que salgan de la plaza los aprovisionamientos requisados por los alemanes.

Además de la Misión belga que ha ido a los Estados Unidos para protestar contra los desmanes atribuidos a los germanos, pronto saldrá otra Misión, inglesa, para hacer idéntica manifestación ante aquel Gobierno.

La prensa inglesa continúa comentando la posibilidad de un ataque de los adversarios contra Londres, a pesar de tratarse de una ciudad abierta.

Cada día es mayor la reacción en la opinión pública de Inglaterra, que va dándose cuenta de la magnitud del problema actual y preparándose para las contingencias de esta gigantesca lucha.

El Almirantazgo inglés se propone construir en el río próximo más buques de guerra que Alemania.

Los rusos han separado el ala izquierda de los austriacos, frustrando así el intento de reconquista de Lemberg.

Se han aplazado las negociaciones entre Turquía y Grecia por la imposibilidad de llegar a una avenencia; considérase muy frías las negociaciones entre ambas naciones.

Fuerzas de Austria, después de un duro combate, han ocupado la capital del archipiélago de Bismarck y se disponen a destruir la estación radiotelegráfica.

Ha sido autorizada la salida de las mercancías alemanas y austriacas detenidas en las Aduanas holandesas y francesas destinadas a España.

### INFORMACION TELEGRAFICA

#### EN FRANCIA

Un telegrama de Joffre a su Gobierno.—Ensalzando al Ejército francés.

BURDEOS 12.—En el Consejo de Ministros de hoy el ministro de la Guerra ha dado lectura del siguiente telegrama del generalísimo Joffre:

"Nuestra victoria se confirma cada día más completa. El enemigo está por todas partes en retirada, abandonando prisioneros, heridos y material. Después de los heroicos esfuerzos durante la lucha formidable desde el 5 al 11, todas nuestras tropas, enardecidas por el éxito, ejecutan persecuciones sin ejemplo por su extensión."

A la izquierda pasamos el Aisne por debajo de Soissons, ganando más de cien kilómetros en seis días.

En el centro estamos ya al Norte del Marne. En Lorena y en los Vosgos ya llegamos a la frontera. Nuestras tropas y las de los aliados son admirables de moral, de resistencia y de ardor. Continuarán la persecución con toda energía. El Gobierno de la República puede vanagloriarse de ese ejército, que tan bien preparado.—C.

Comunicado oficial.—Continúa la retirada de los alemanes en toda la línea.—Una orden del día de Joffre.

PARIS 13.—Comunicado oficial: «A nuestra izquierda el enemigo continúa el movimiento de retirada. Ha evacuado Amiens, replegándose hacia el Este.

Entre Soissons y Reims se ha retirado al Norte de Vesle; no defendió el Marne ni el Sudoeste de Reims.

En el centro perdió Revigny, Brahan-le-Roi, pero se mantiene todavía en el Sur del Argonne.

Nuestra derecha los alemanes que estaban sobre el Meurthe se baten en retirada y además han perdido Saint-Dié y Lunéville, que hemos recuperado, así como Raon l'Étape, Baccarat, Remeriville, Nomeny y Pont-à-Mousson.

Los belgas han rechazado una poderosa ofensiva al Sur de Trier.

Orden del día del generalísimo Joffre al ejército francés:

«La batalla celebrada desde hace cinco días se termina en una gran victoria.

La retirada de los 1.º, 2.º y 3.º cuerpos de ejército alemanes se acentúa ante nuestra izquierda y nuestro centro.

El 4.º cuerpo de ejército empieza a su vez a replegarse al Norte de Vitry y Reamais,

Por todas partes el enemigo abandona numerosos heridos y cantidades importantes de municiones.

Por todas partes hacemos prisioneros, y nuestras tropas, ganando terreno, encuentran el rastro de la intensidad de la lucha y de la impotencia de los esfuerzos de los alemanes para intentar resistir a nuestro ímpetu.

La vuelta vigorosa a la ofensiva ha determinado ese éxito.

Todos los oficiales, suboficiales y soldados, respondiendo a mi llamamiento, todos merecen las gracias de la Patria.—Mar.

#### ¿Dos príncipes muertos?

OSTENDE 13.—Circula el rumor que los príncipes Federico Guillermo Adalberto de Prusia y Carlos de Wurtemberg han muerto en el hospital de Bruselas.—C.

#### Noticias inglesas.

LONDRES 13.—El Ministerio de la Guerra comunica que el 12 las tropas inglesas pasaron el Querc, persiguiendo al enemigo, al que hicieron 200 prisioneros.

El enemigo se bate en retirada hacia el Norte de Vitry.

Los aeroplanos señalan la retirada del enemigo, que realiza con extremada rapidez.—Dabor.

Sin noticias del Cuartel general francés.—Sigue el avance de los aliados.

PARIS 13.—Comunicado oficial de las 23 del 13:

«Ninguna noticia del Cuartel general nos ha llegado esta noche. Sólo se sabe que la marcha hacia adelante de los ejércitos aliados continúa en todo el frente y que seguimos conservando el contacto con el enemigo.

Nuestra ala izquierda ha franqueado el río Aisne.—Mar.

#### Otro aeroplano capturado.

BURDEOS 13.—Comunican de París que un aeroplano alemán que realizaba un reconocimiento a retaguardia de las tropas francesas, al abrigo de un ataque, fue alcanzado por los disparos de los franceses y descendió entre sus filas.

El oficial piloto y el observador, ligeramente heridos, fueron hechos prisioneros.—Corresponsal.

#### NOTICIAS DE ORIGEN ALEMÁN

En la Embajada de Alemania han facilitado las siguientes noticias oficiales:

#### Otro desastre ruso.

El ala izquierda rusa en la Prusia oriental ha sido envuelta y batida por el general Hindenburg.

El enemigo huyó, atravesando la frontera en dirección al Norte.

El 22.º cuerpo de ejército ruso trató de oponerse a la persecución del general Hindenburg, y fue también derrotado, declarándose en fuga.

La noticia relativa al asedio de Koenigsberg carece de fundamento.

#### El Banco de Alemania.

Una nota oficial de Berlín dice que el último balance semanal del Banco del imperio alemán es el más favorable desde el principio de la guerra.

La circulación de billetes disminuyó en £6 millones, y aumentó el encaje oro en 23 millones.

#### Trescientos mil prisioneros en Alemania.

La Embajada alemana ha recibido una comunicación según la cual hay en Alemania 300.000 prisioneros: 125.000 franceses, 30.000 belgas, 130.000 rusos y 10.000 ingleses.

Entre los prisioneros hay dos generales franceses, 15 generales rusos y el comandante de la plaza de Lieja.

#### Las derrotas de los rusos.

El Estado Mayor alemán ha publicado una nota afirmando que el ejército del general Hindenburg ha derrotado por completo al ejército ruso en la Prusia oriental.

Las tropas alemanas han conseguido varias victorias en importantes batallas entre Allenstein y Meidenburg.

Cinco cuerpos de ejército rusos y tres divisiones de Caballería han sido derrotados.

El ejército ruso llamado de Narrows ha sido destruido. El de Wilms se internó precipitadamente en territorio ruso.

Los rusos han dejado en los campos de batalla gran número de cañones y de material de guerra.

Según noticias de origen ruso, ha muerto en los combates últimos el generalísimo ruso.

Firma estos detalles el general aposentador, Von Stein.

#### Los rusos juzgados por los ingleses.

A propósito de la toma de Lemberg dice el *Times* del día 4:

«Rusia estará ahora en condiciones de acabar rápidamente con cualquier conato de resistencia por parte de Austria. Logrado esto podrá dedicarse a reparar el efecto del fracaso que sus tropas han sufrido en la Prusia oriental, donde dos cuerpos de ejército, al parecer combatiendo demasiado lejos de sus reservas, fueron copados por los alemanes.»

Como este hecho de guerra es de importancia suma, el gran periódico británico dedica en otra columna bastante espacio a reseñar la derrota de los rusos, y da cuenta de la muerte de los generales Samsonoff, el jefe que tantas glorias conquistó en la lucha con los nipones; del teniente general Nicolás Filicowitch Marios y del general en jefe, Filimovitch, todos ellos de gran prestigio en el Ejército ruso. La seriedad del general

Rennekampff, que opuso firme resistencia y ordenó un contraataque, evitó que el desastre adquiriese mayores proporciones, pero no que los rusos se vieran obligados a replegarse hacia la frontera.

#### EN BELGICA

#### Persiguiendo a un cuerpo de ejército alemán.

BURDEOS 13.—El ala derecha rusa ha llegado ante Koenigsberg, que los prusianos están reforzando. Tras una encarnizada batalla en las cercanías de Mlawo dos divisiones alemanas han sido destruidas. Los rusos se apoderaron de numerosas ametralladoras. Corresponsal.

#### LA OFENSIVA RUSA

#### En la Prusia oriental.

PETROGRADO 13.—El ala derecha rusa ha llegado ante Koenigsberg, que los prusianos están reforzando. Tras una encarnizada batalla en las cercanías de Mlawo dos divisiones alemanas han sido destruidas. Los rusos se apoderaron de numerosas ametralladoras. Corresponsal.

#### Informes oficiales austriacos.

Con fecha 9 de Septiembre, y por vía Berlín-Amsterdam, se ha publicado la siguiente comunicación del Estado Mayor austro-húngaro:

«La gran batalla de ocho días entre los ríos Vistula y Bug terminó el día 1 del actual, con éxito favorable para nosotros, consiguiéndose su objeto, que fué el de separar los ejércitos rusos, a los que hicimos 20.000 prisioneros, tomándoles 200 cañones y una bandera.

Nuestra ala derecha en Galitzia, que cubría esta operación, replegóse en buen orden en presencia de fuerzas muy superiores en número, evacuando Lemberg por razones estratégicas y con objeto de evitar el bombardeo de una ciudad abierta. A pesar de esto, continuó con buen éxito nuestras operaciones del ala izquierda y del centro contra Lublin y Chols. Desde el 3 de Septiembre hay calma relativa en el sector Norte.

En Serbia nuestro pequeño ejército tomó la ofensiva el día 20 en Chabats, en territorio enemigo, atrayendo a todo el ejército serbio, que sufrió grandes pérdidas, limitándose después nuestras tropas a la defensa de la línea fronteriza. La tentativa servía del día 6, de pasar el río Save cerca de Mitrovitz, fracasó, y costó a los serbios 5.000 prisioneros.

Los reiterados intentos de los montenegrinos de invadir nuestro territorio fueron repelidos en brillantes combates. Cattaro fue bombardeado, sin resultado. El pequeño crucero *Zenta* se fue a pique, después de heroica lucha, salvándose la mitad de la tripulación. Servios y montenegrinos cometen atrocidades inauditas.

La situación interior de la monarquía austro-húngara es excelente. Las noticias que se reciben de las potencias enemigas rebosan sistemáticamente de exageraciones y mentiras.

#### Los partes oficiales.—La victoria del general Rousski.—Las informaciones alemanas y austriacas.

PETROGRADO 13.—He aquí el parte oficial sobre la victoriosa acción de las fuerzas mandadas por el general Rousski en sus combates con los austriacos:

«Nuestro plan estaba basado sobre el reforzamiento rápido de nuestra ala derecha.

Los ferrocarriles rusos cumplieron su misión con gran éxito.

Nuestras tropas de la región de Chelm, insuficientes y demasiado extendidas, y contra las cuales estaba dirigido el núcleo principal de los austriacos, no recibieron refuerzos porque el avance de los austriacos, aun hasta Chelm, no podía, en fin de cuentas, mas que empeorar las consecuencias de su derrota, contando desde luego con el éxito eventual de nuestros alas.

A pesar de la insuficiencia numérica de nuestras tropas del centro, éstas no se limitaron a la defensiva, sino que aceptaron combates, haciendo ataques y contraataques, llegando a conseguir un éxito considerable en Lastchov, donde durante seis días tuvieron que rechazar los continuos ataques austriacos. Únicamente el día 4 retrocedieron un poco por orden superior. Esta maniobra nos proporcionó una dislocación más envoltiva, que merced a los éxitos de los generales Rousski y Broussiloff nos permitió una ofensiva general en el centro, y el enemigo fue batido en Soukholod.

Nuestro rápido avance en la dirección de Luorobine y Zamoshtie consiguió agitar la comunicación entre las tropas de Krosnik y las de Tomashoff, que fueron atacadas por el general Rousski el día 6, quien las obligó a aceptar el combate por tres frentes. Rechazamos los contraataques de las tropas de Krosnik, y en un impetuoso asalto del día 9 tomamos todas las posiciones del frente de Opolo y de Luorobine, de unos 75 kilómetros de extensión.

Los austriacos huyeron, abandonando sus armas; por parte de ellos continuaron realizando ataques desesperados contra nuestra ala izquierda con el fin de aproximarse a Lemberg. Sin embargo, el día 12 pasamos a la ofensiva por este lado, y la batalla, que duraba desde hacía diecisiete días, terminó ayer con la más espantosa y completa derrota de los enemigos.

Otro parte oficial del Estado Mayor dice así:

«La Dirección general del Estado Mayor de los ejércitos rusos declara que siempre ha considerado inoportuno desmentir a cada instante los telegramas tendenciosos sobre presuntas victorias austriacas que el Estado Mayor del Ejército austriaco propagaba por mediación de las Agencias Wolf, de Berlín, y Correspondenz, de Viena.

Los combates sucesivos de la parte meridional del gobierno de Lublin y de Chelm, empezados desde el 23 de Agosto, formaban al principio una serie de episodios particulares y de operaciones estratégicas que, desarrollándose gradualmente, han demostrado una maravilla de arte militar, que ha terminado por el espantoso desastre de los ejércitos de los generales Auffenberg y Dankel.

A todos los episodios individuales de esa operación atribuía el Estado Mayor austriaco importancia totalmente desproporcionada, y proclamaba las pequeñas escaramuzas de avanzadas como brillantes victorias de sus tropas, cuya perseverancia en todos sus reveses, incluso la toma de Lemberg (acontecimiento de importancia vital en la marcha general de las operaciones como movimientos encargados o evacuación premeditada de una ciudad no fortificada, por consideraciones estratégicas).

Estas han debido ser pésimas, puesto que, en último resultado, han permitido a las tropas rusas rodear a los enemigos, acorralarlos, aniquilarlos y rechazar sus restos más allá del río San.

Ahora que los resultados de los combates del 25 de Agosto y del 10 del actual son conocidos del mundo entero, la Dirección general del Estado Mayor ruso encuentra oportuno hacer constar la mala fe de las declaraciones del Estado Mayor austriaco, así como el caso que se debe hacer en lo sucesivo de los telegramas que mande.—C.

#### Nuevos informes sobre la gran batalla rusogermano-austriaca.—Enormes pérdidas de austriacos y alemanes.

BURDEOS 13.—El Estado Mayor ruso publica el comunicado siguiente, referente a la batalla de Chelm y a la victoria alcanzada por las tropas rusas sobre los ejércitos enemigos en Krasnik y Tomashoff.

«Las fuerzas totales austroalemanas pasaban de un millón de hombres, con 2.500 cañones, ó sea más de cuarenta divisiones de infantería y once divisiones de Caballería austriaca, reforzadas con varias divisiones de Caballería alemana.

El grueso ó centro del enemigo lo componían 600.000 hombres, y se extendía en dirección a Tavichicht y Komashof, avanzando hacia Lublin y Chelm.

Su ala derecha estaba protegida por el ejército y los fuertes de Lemberg, en número de doscientos batallones, y el ala izquierda, por varias divisiones austroalemanas, reunidas cerca de Radem.

El 25 de Agosto, los austriacos empezaron su ataque, resueltos a parar el ataque que amenazaba la Prusia oriental.

El 3 de Septiembre, en el momento de la toma de Lemberg, el avance austriaco alcanzó el punto culminante, y su línea ocupaba un frente desde Opolo hasta Bichawa, y se acercaba al alcance de nuestros cañones en la estación de Travalki y envolvía Krasnostay, Zamoshtie, Gruberzoff, cerca de Josephow; estos dos últimos fuertes construidos sobre el Vistula, por donde pasaban las tropas de Kadom yendo al campo de batalla.

De Petrogrado comunican a *Le Matin* que el ejército austriaco ha sido totalmente derrotado en todos sus frentes.

El primer cuerpo de ejército alemán, al mando de Herr Auffenberg, perdió en la última acción 300 oficiales y 23.000 soldados, además de 400 cañones.

El segundo cuerpo de ejército alemán perdió 5.000 oficiales y 70.000 soldados, todos ellos prisioneros de los rusos, que los internaron en territorio moscovita.

El *Echo de París* publica un telegrama de última hora diciendo que la tremenda victoria rusa sobre los austriacos es ya decisiva y que éstos no pueden ya entablar batalla en ninguna parte y están realmente fuera de combate.

A *Le Journal* telegrafian de la capital de Rusia diciendo que en esta batalla los rusos han hecho un total de 120.000 prisioneros y que esperan copar pronto las pocas fuerzas austriacas que han podido librarse de la acometida rusa.

Dice *Le Figaro* que el Estado Mayor alemán, en vista del fracaso de todos sus planes y de la derrota de sus tropas, ha suspendido la publicación de los comunicados.—C.

#### EN LAS COLONIAS

#### Ocupación por los ingleses de una ciudad alemana.

LONDRES 13.—Es oficial que los ingleses han ocupado el 11 la ciudad de Herbershöhe, en la isla de Nueva Pomerania, en el archipiélago de Bismarck.

El pabellón inglés ondea sobre la ciudad. Después de un tenaz combate, el oficial alemán comandante del destacamento se rindió sin condiciones.—Dabor.

#### VARIAS NOTICIAS

#### Condessa ejecutada.

ROMA 13.—En Petrogrado ha sido ejecutada la condessa Klein Michel, dama de alta aristocracia, cuyos salones eran lugar predilecto de reunión del Cuerpo diplomático.

Estaba acusada de traición en complicidad con el general Dracevsky, ayudante del Zar, é intervino activamente en el movimiento revolucionario de Polonia.

La noticia de la ejecución ha producido impresión enorme.—H. P.

#### Miedo en Inglaterra.—Los voluntarios.

ROMA 13.—Dicen de Berlín, con referencia a noticias suscas, que en los puertos ingleses reina mucha inquietud por miedo a los ataques de la flota alemana.



En Haelepool ponen cada noche redes de torpedos delante de los docks.

La excitación a causa de las minas subnarras colocadas por los alemanes en las costas británicas es indescriptible.

En la boca del río Tyne han sido destruidos cinco buques por la explosión de estas minas, lo cual demuestra el atrevimiento de los buques alemanes que las han colocado.

En cuanto al alistamiento de soldados en Inglaterra, basta decir que en una ciudad inglesa de 70.000 habitantes solamente se han inscrito 100 hombres.

Según la *Gaceta de Francfort*, se emplean en Londres para el reclutamiento de voluntarios procedimientos tan ridículos como el hacer circular por las calles una compañía de salimbando. No basta que el presidente del Consejo de Ministros, Mr. Asquith, y también Mr. Bonar Law, hayan organizado un mitin de propaganda, sino que señoras vestidas grotescamente y montadas a caballo se pasean por el Hyde-Park con anuncios rogando que no se demore la inscripción a filas, por el Rey y por la Patria.

#### El partido obrero inglés.

BURDEOS 13.—Telegrafía de Londres que el Comité parlamentario de los Sindicatos obreros ha aprobado en un manifiesto la participación del partido obrero en la guerra actual.—C.

#### Manifestaciones francófilas en Suiza.

GINEBRA 14.—A causa de las noticias recibidas referentes a la batalla del Marne produjeron ayer manifestaciones en honor de la victoria de los franceses.

El pueblo recorrió las calles gritando ¡Viva Francia! y aclamando al ejército francés.—C.

#### Comandante de Marina austriaca prisionero.

LONDRES 14.—Los periódicos dicen que ha llegado hoy a Liverpool, como prisionero de guerra, el comandante Von Messig, ingeniero jefe hidrográfico de la Marina austriaca.—Dabor.

#### La colonia inglesa de Vigo.

VIGO 14.—Las noticias de Inglaterra referentes a la gran batalla siguen siendo optimistas.

El elemento joven de la colonia inglesa celebró anoche con un banquete los triunfos de los soldados británicos.

Los brindis fueron entusiastas, y en ellos se dio por descontado el triunfo de los aliados.

Un capitán mercante procedente de Inglaterra asegura haber visto hace días grandes trasatlánticos, escoltados por buques de guerra ingleses, que conducían fuerzas a Francia.—C.

## MARRUECOS

(POR TELÉGRAFO)

#### Noticias de Tánger.—La última operación de los españoles.

TÁNGER 14.—Ayer y esta mañana se ha oído un vivo tiro de fusil y de cañón a pocos kilómetros de esta ciudad de Tánger.

Indígenas llegados del campo dicen que el fuego de cañón de los españoles ha causado daños enormes a los rebeldes, que consideraban inexpugnables la posición de Sarr-el-Hamman, donde tenían establecido su campamento.

No se sabe el número de muertos y heridos que han tenido; pero según los informes a que vengo refiriéndome han sido muy numerosos.

Entre los heridos figura Mojtar Essenger, el famoso jefe rebelde, cabecilla de un poblado de Angihara.

Las tropas españolas han cogido muchos prisioneros.

La ocupación de Sarr-el-Hamman tiene mucha importancia porque deja libre el camino de Tánger a la posición fronteriza de Segueda.—C.

#### La actitud de los rebeldes. Ofrecimientos.

TÁNGER 13.—Después de celebrar ayer varias consultas, las autoridades marroquinas y los jefes de Tánger han comunicado a los rebeldes el acuerdo y la formal promesa de que en adelante serán percibidos los derechos de puertas como en los tiempos del Sultán Mulay Hassan, sin someter a las mujeres a registro.

También se les ha ofrecido dejar en libertad a los prisioneros en cuanto queden los asuntos de éstos arreglados.

Los rebeldes se han retirado del campo, afirmando que no intervendrán en adelante en las cuestiones de la zona internacional.—Corresponsal.

#### Telegrama oficial de Larache.

El general Silvestre, llevando a sus órdenes al coronel Martín Sedeno y a las fuerzas de las Navas, tabor de Arcila, Saboya, una batería montada y escuadrón Alfonso XII y Castillejos, se apoderó de Kudia-Raf-El-Hassan, siendo copada una guardia fuertemente atrinchada sobre el vado del mismo nombre, dejando en nuestro poder veintinueve muertos y cuatro prisioneros; en otra fase del combate, además de las bajas que el enemigo retiró a la zona internacional se le causó otros, hasta el total de treinta y dos muertos, catorce prisioneros y veintinueve fusiles.

Por nuestra parte resultaron muertos el segundo teniente de Castillejos D. José Sánchez López, el soldado de dicho escuadrón Ignacio Pérez Pérez y tres askaris del tabor de Arcila.

Heridos: oficial primero de Intendencia don Adolfo Meléndez Cadosal, primer teniente del tabor de Arcila D. José Valdés Martel, seis soldados y veinte askaris.

El general hace recomendación especial del teniente muerto, D. José Sánchez López.

#### ¿SUICIDIO O CRIMEN?

Una ahogada.

Esta tarde ha tenido que intervenir el Juzgado de guardia, que era el de la Universidad, en un suceso que no parece del todo claro.

En el estanque llamado de «Don Galo», en la Granja de Castilla la Nueva (Moncloa), apareció hoy al desaguar el estanque, y en el fondo del mismo, el cadáver de una mujer como de veintidós años, que al parecer había perecido ahogada.

De las diligencias practicadas por el Juzgado parece desprenderse la posibilidad de que se tratara de un suicidio, pues el sitio en que fue encontrado el cadáver así lo hace suponer, toda vez que de haberse arrojado la víctima al estanque con propósito de suicidarse se hubiera encontrado el cuerpo en lugar más distante.

La enagua—pues el cadáver no tenía puesta blusa—aparece rota por distintos sitios, si bien esto pudiera ser debido a que se desgarrara durante los trabajos de extracción.

Los guardas de aquel sitio aseguran no haber visto nada al desaguar ayer el estanque para el riego, ignorando si se trata o no de un suicidio.

Los médicos que reconocieron el cadáver

no apreciaron en él señal alguna de violencia, esperándose a que la diligencia de autopsia confirme si se trata de un crimen o de un suicidio.

## Ultimos telegramas

### El retroceso alemán

BURDEOS 14.—Comunicado oficial: «Retroceso general de las tropas alemanas, energicamente perseguidas.

Su retirada es más precipitada sobre todo en Montmirail, Fromentieres, Sernaleize y Revigny.

Abandono de numerosa artillería, falta de víveres y municiones; caballos; extenuados. La novena división de Caballería, especialmente, ha estado cuatro días sin recibir víveres.

Los belgas atacan denodadamente a los sitiadores de Amberes.—C.

#### Mala impresión en Alemania y Suiza.—Escasez de subsistencias.—Temores.

LONDRES 14.—Telegrafía de Ginebra al *Daily Express* que a pesar de todas las precauciones que tomaron las autoridades para disimular las derrotas alemanas falsando la verdad, la noticia de sus desastres, introducida en Alemania por Suiza, ha causado una impresión de malestar y desesperación tan profunda que el descontento contra el militarismo no se va disimulando y que son de temer manifestaciones populares, que en estos momentos empeorarán la situación.

La escasez de subsistencias en los grandes centros fabriles es causa de serios disturbios, que amenazan trocarse en graves acontecimientos.—Dabor.

#### Evacuación de la región de Nancy?

LONDRES 14.—Telegrafía al *Times*, de Dijon, que después de seis días de tan infructuosos como energéticos asaltos los alemanes han evacuado la región de Nancy, donde han sufrido grandísimas pérdidas.

Se dice que el Kaiser en persona dirigió el ataque a Nancy.—Dabor.

#### Nota del Estado Mayor alemán.

Noticias oficiales del Estado Mayor de Alemania que recibimos esta tarde dicen entre otras cosas lo siguiente, con referencia a telegramas de Amsterdam del día 12 de Septiembre a la una de la madrugada:

«En el campo de batalla del Oeste de Francia las luchas continúan aún en todo su ímpetu, de más de 250 kilómetros de largo, entre París-Verdun.

El ala derecha de los alemanes ha retrocedido algo, por motivos estratégicos de operación; en el centro y en el ala izquierda las tropas alemanas están avanzando victoriosamente en toda la línea.»

#### Las exageraciones de «Le Matin».

PARIS 14.—A *Le Matin* comunicale de Petrogrado el rumor de que la mayor parte de los ejércitos austriacos han capitulado.—Mar.

#### Italia y Turquía.—El régimen de capitulaciones.

PARIS 14.—*Le Figaro* pone de manifiesto que el Gobierno italiano, obrando por primera vez independientemente de la Triple, ha entregado a la Sublime Puerta una protesta contra el proyecto de supresión del régimen de capitulaciones, redactada en parecidos términos a la protesta de la Triple Entente.—Mar.

#### Nota oficial del Ministerio de Estado alemán.

Los Gobiernos de Francia, Rusia e Inglaterra, que hace tiempo se negaron a adherirse a la solicitud hecha por la Sublime Puerta para abolir las capitulaciones turcas, han declarado ahora por medio de sus embajadores en Constantinopla que están dispuestos a aceptar la abolición, aunque bajo la condición de que Turquía contraiga el compromiso formal de permanecer neutral en la presente guerra.

De los autores que respecto a la actitud de Turquía abrigaban los Gobiernos aliados, como lo prueba la proposición que ahora hacen, la Puerta ha sacado la consecuencia contestando que la neutralidad de Turquía no es mercancía vendible y publicando al mismo tiempo—sin entrar en nuevas negociaciones—un irradé imperial declarando abolidas las capitulaciones.

Los embajadores de las potencias aliadas en Constantinopla tratan de inculpar de lo sucedido a Alemania, con la manifiesta intención de levantar contra ésta a las potencias neutrales.

El embajador alemán en Constantinopla se muestra tanto más sorprendido por estas insinuaciones malévolas cuanto que él informó a los demás embajadores, a raíz de la publicación del decreto, que se hallaba desde luego dispuesto a una discusión común sobre la actitud que deben las potencias observar en vista del paso dado por el Gobierno turco.

Las capitulaciones turcas a que esta nota se refiere estipulan que los súbditos de naciones cristianas tienen derecho a no ser juzgados por los Tribunales del Imperio, sino por sus consules.

#### Proposiciones de arreglo a Bélgica?

PARIS 14.—*Le Figaro* dice que el general Von der Goltz, provisto de pasaporte y poderes, estuvo en Amberes para hacer al Gobierno belga proposiciones de arreglo, que fueron rechazadas de plano por el Gabinete, que no negó incluso a darse por enterado de la propuesta.—Mar.

#### Reyería entre prusianos y bávaros en Bruselas.

LONDRES 14.—Dicen al *Times*, de Ostende, que durante una reyerta entre prusianos y bávaros en Bruselas diez de los combatientes quedaron muertos.—Dabor.

#### El bombardeo de Cattaro.

LONDRES 14.—Telegrafía de Roma al *Daily Telegraph* que el reciente bombardeo ha causado grandes desperfectos al puerto de Cattaro.

Varios oficiales franceses han llegado a Lovcy para dirigir el emplazamiento de grandes cañones de sitio.

La situación de los austriacos es muy comprometida.—Dabor.

#### La ofensiva serbia.

NISH 14.—La ofensiva serbia continúa con éxito sobre la orilla izquierda del Save.

En el centro la situación no ha variado.—Corresponsal.

#### Informes del Ministerio de Estado.

SAN SEBASTIÁN 14.—El ministro de Estado ha facilitado las siguientes noticias:

De Viena.—La prensa de aquella capital explica que las tropas austriacas rechazarán a los rusos al Sur de la carretera de Grodeck, a 20 kilómetros al Este de Lemberg, cogiendo muchos prisioneros y muchos cañones; pero que el ala izquierda austriaca, atacada por fuerzas superiores, tuvo que repliegarse.

De Petrogrado.—El Estado Mayor ruso anuncia los grandes éxitos conseguidos en

Brauct y Tomashoff, cerca de Lemberg, cogiendo 200 oficiales, 30.000 prisioneros y gran botín.

De Londres.—El Gobierno ruso desmiente las victorias publicadas por la prensa austriaca. Asegura que los rusos cogieron 30.000 prisioneros, teniendo cortada la retirada al resto del ejército.

La prensa rusa entiende que siendo exactas las noticias el ejército austriaco quedará reducido en breve plazo.

Rusia aconseja a Francia que avance lentamente, aprovechando que Alemania tiene que desgastar sus posiciones para enviar tropas al Este, perdiendo así su superioridad numérica.

En África oriental fuerzas alemanas de las colonias atacaron a las inglesas. La lucha hasta ahora es favorable a los alemanes; pero el resultado final queda indeciso.

De París.—Explicación de cómo tuvo lugar la última operación de guerra del ejército francés:

Una columna formada por tropas de la defensa de París, al mando del general Manuery, salió el lunes, continuando su marcha hasta el punto sobre el Oureq; arizó la retaguardia del ala derecha alemana, mandada por el general Kluck.

Este maniobró hábilmente, evitando verse envuelto; pero necesitó traer tres cuerpos nuevos del río Huel.

Los ingleses aprovecharon la ocasión para pasar el Marne.

El centro alemán tuvo que retroceder por seguir el movimiento del ala izquierda.—C.

## LA LUCHA AEREA

Una verdadera decepción acogió a los aficionados a emociones fuertes al ver que pasan los días y la terrible lucha aérea con que algunos soñaban, catastrófica y terrible, no se produce ni se vislumbra. Apenas si algunos «zeppelines» y «taubes» dejan caer, al descuido, tal cual poco menos que inofensiva bomba, y las gentes miran los temibles pájaros más con curiosidad que con miedo.

Acostumbrados a los ruidos portentosos de los pilotos franceses y alemanes, no comprenden las gentes su aparente quietud, y ya hay quien se llama a engaño, creyendo de buena fe que la temida «quinta arma» ha fracasado.

¡Nada más lejos de la realidad, sin embargo!

El aeroplano en tiempo de guerra no puede ni tiene por misión salvar de un vuelo naciones enteras, en que el *desferissage* y el aprovisionamiento son imposibles, y se convierte en dócil y útilísimo servidor de los Estados Mayores, cuyos ojos centuplica y cuyos brazos alarga, hasta el punto de que hoy ven éstos lo que antes sólo podían suponer y hacen maniobrar frentes de tropas de cientos de kilómetros sin la menor dificultad ni contratiempo.

En cuanto al voluminoso dirigible, se ha convertido en el mejor centinela, o explorador nocturno y en la pesadilla de las escuadras bloqueadoras y de las plazas sitiadas. Nunca pudo sonar tampoco en otra cosa.

Pero los bombardeos y combates aéreos, ¿para cuándo se quedan? ¿Qué hacen esos «zeppelines» esos «taubes», esos «thones», de un lado, y esas legiones de «astras», «flamanns» y «blériots», del otro? ¿Dónde están esos aeroplanos blindados y armados, esos pilotos famosos, esos temidos dirigibles?

No hay que creer que están inactivos; pero donde están no hay periodistas ni cronistas y los soldados tienen que mirar mucho más al frente que al aire; testigos presenciales de mil heroísmos cotidianos, no se entretienen en cantarnos lo que hacen sus compañeros aéreos, que apenas ven y que a duras penas distinguen.

Este es precisamente el flaco, o la fuerza, según se mire, de la aviación: ni se la ve ni se la distingue.

¿Cómo se ha de hablar de ella?

Un aeroplano remontándose por cima de 2.000 metros puede atravesar las líneas enemigas sin ser visto; sólo el ruido del motor le denuncia, y éste durante el día pasa inadvertido entre los ruidos guerreros o de la vida ciudadana.

A menor altura un aeroplano se ve y oye distintamente; pero ¿cuántos, entre los combatientes de uno y otro ejército, serían capaces de distinguir entre los amigos y los enemigos? Un cortísimo número; los más tiran sobre el aeroplano, sea el que sea, en cuanto lo ven a tiro, o lo dejan pasar por miedo a equivocaciones sensibles, que, desgraciadamente, se han producido ya con harta frecuencia.

Fusilado por amigos y enemigos, el aeroplano se remonta y cumple misteriosamente su cometido sin que nadie habile de él.

El dirigible funciona de noche, cuando el aeroplano, cuyos ojos aun no ha abierto bien la ciencia, duerme forzosamente, y en esas condiciones tampoco los cronistas terrestres de la guerra pueden cantarnos sus fechorías ni sus servicios.

Pero los efectos tanto de los aeroplanos como de los dirigibles son innegables: diganlo los heroicos defensores de las fuertes de Lieja y Namur, que vieron desmontados sus cañones y deshechas sus cúpulas blindadas por artilleros que no las veían; diganlo las tropas poco protegidas, que se vieron atacadas por el grueso de legiones enemigas, que no se sabe cómo habían adivinado su debilidad.

Bien se comprende, sin embargo, que estos servicios auxiliares, por eminentes que sean, no impresionen a las gentes, que contaban más sobre sus servicios ofensivos y defensivos.

Estos, aparte las audaces correrías de algunos pilotos, aun no han tenido ocasión de señalarse; pero la ocasión vendrá, y quizás esté próxima: esta ocasión sólo puede presentarse ante el bloqueo de un puerto o el sitio de una gran ciudad, es decir, cuando dirigibles y aeroplanos estén cerca de su base de operaciones.

Esto explica el porqué hayan volado algunos aeroplanos alemanes sobre París después de bien traspasada por sus tropas la frontera francesa y por qué no pueden hacer lo propio los franceses sobre Berlín. Es una mera cuestión de distancia.

La presencia de estos pájaros de mal agüero no es en sí un gran peligro, pero anuncia la proximidad del mismo, y cuando aparecen los dirigibles sobre una ciudad bien puede asegurarse que el enemigo domina tranquilamente el terreno que pisa y que está muy cerca, si no la tiene ya cercada.

Por eso el miedo de los parisienses a los «zeppelines» desde el comienzo de la guerra era pueril, o por lo menos prematuro. El primer error en llegar tiene que ser el aeroplano, y aun éste, salvo contadas excepciones, sólo habrá de hacerlo al estar sus parques seguramente instalados a menos de 100 kilómetros de la ciudad.

Los raids de 1.000 kilómetros son relativamente fáciles en tiempo de paz; los de cien kilómetros, contando con que hay que volverlos a recorrer íntegramente, exigen una confianza en el motor y una sangre fría mucho mayor en tiempos de guerra, en los que, además, toda exposición inútil o poco eficaz está prosrita.

Por eso la lucha aérea en masa, si llega a producirse, sólo será en los casos de sitios o

bloques, en que unos y otros combatientes tienen su base de operaciones y aprovisionamientos cerca. No se puede pedir hoy más a aviación en tiempo de guerra, y es bastante.

En ese caso los daños que las naves o aparatos aéreos causarían en las ciudades o escuadras serían mucho mayores que los que pudieran causarse entre sí, salvo en el caso en que lucharan dirigibles entre sí o con aeroplanos, en cuyo supuesto la destrucción de los dirigibles será inevitable. Se necesita un temperamento de héroe, o más bien de mártir, para presentarse en son de guerra en un dirigible allí donde haya aeroplanos.

Por eso, si las ciudades o las escuadras poseen aeroplanos, evitarán siempre el bombardeo o lo reducirán a proporciones insignificantes.

De ahí la necesidad de las naciones que sólo piensen en defenderse y no cuenten con cuantiosos recursos de proveer especialmentemente de aeroplanos, mucho más económicos, seguros y eficaces, y que prestan los mismos servicios con mayor rapidez y menor exposición, que los dirigibles.

Hay un solo caso en que el dirigible no puede ser sustituido por el aeroplano. El dirigible es, como hemos dicho, el centinela, el observador aéreo irremplazable. Tanto de día como de noche permanece en la atmósfera, indefinidamente, por decirlo así, y observa tranquilamente los movimientos del enemigo aéreo, que por presentarse de improviso y sin ser visto o desmascarado a tiempo desde tierra sorprende y desmoraliza, sin dar lugar al aeroplano de ser el protagonista en marcha y remontarse hasta el atacante antes de que éste haya consumado su obra.

Esto explica la impunidad de los recientes ataques aéreos aislados a París: ese magnífico blanco, que los aeroplanos alemanes no pueden fallar nunca, a cualquier altura que se hallen, y que los franceses difícilmente pueden defender sin una guardia permanente de velas.

La guardia aérea vendrá, y los ataques de conjunto también, si Dios no lo remedia; pero, la aviación, que sólo cuenta con ojos y alas de día y a la que aun no le han creído apenas garas ni dientes, prosigue su obra fecunda y misteriosa en esta tremenda guerra de la que saldrá, a no dudarlo, perfeccionada, perfecta, temible y en estado de satisfacer los sueños del más exigente.

Pero su poder no es dudoso; por lo mismo que ha de llevar los horrores de la guerra hasta el interior de los más tranquilos, seguros y pacíficos hogares, terminará con ella algún día y estrechará los lazos de la fraternidad universal.

Hay que esperarlo, y sobre todo ¡hay que esperar!

#### El marqués de MORELLA

#### Un pretendido discurso de Mr. John Burns

Un periódico alemán, la *Frankfurter Zeitung*, ha publicado un discurso que decía haber pronunciado el ex ministro de Trabajo inglés, en el cual éste explicaba su salida del Gobierno por no estar conforme con que Inglaterra hiciera la guerra a Alemania.

Algunos colegas, por haber leído extractos de este discurso en la prensa inglesa lo han reproducido, considerándolo auténtico. Pues bien, según vemos en *The Times* del 8 del corriente, hoy recibido, Mr. John Burns no ha pronunciado tal discurso, ni lo que en éste se le atribuye «se parece en nada» a nada de lo que en ninguna ocasión haya pensado o dicho mister John Burns acerca de la guerra.—C.

#### El Rey en San Sebastián

(POR TELÉGRAFO)

SAN SEBASTIÁN 14.—Estuvieron esta mañana en Miramar una Comisión de la Diputación de Navarra y el alcalde de Bilbao, para cumplimentar a la Real Familia.

S. M. habló con los navarros de los asuntos de interés provincial.

El ministro de Estado despachó con el Rey. Las Reinas y los infantes estuvieron en la playa.—Gustavo.

#### Información de Correos

Traslados.—Oficial primero D. Antonio Colom Matheu, de Sóller a Palma de Mallorca.

Idem tercero D. Antonio Jiménez González, de Posadas a Astorga.

Idem tercero D. José López Minguez, de Alicante a Santiago.

Idem cuarto D. Pedro Merlo Gómez, de Ciudad Real a Alcazar de San Juan.

Idem cuarto D. César Galindo Lladó, de Santa Cruz de Tenerife a Sanclár la Mayor.

Idem cuarto D. Matías García Nietal, de Astorga a León.

Idem cuarto D. Juan González Merino, de León a Pontevedra.

Idem cuarto D. Angel Moreda Urbano, de Borjas Blancas a Ceuta.

Idem cuarto D. Constantino Las Santas Abaladejo, de Mondariz a Tarifa.

Idem quinto D. Juan Cascajo Domínguez, de Sanclár la Mayor a Canarias.

Idem quinto D. Jesús Cillerós Rodríguez, de Huelva a Mondariz.

Idem quinto D. Marcos Gil Hierro, de Tarifa a Pamplona.

Idem quinto D. Diego Manzano Campos, de Orgriva a Huelva.

Idem quinto D. Victoriano Rosales Fernández, de Pontevedra a Sorla.

Idem quinto D. José Sánchez Izquierdo González, de Oviedo a Gijón.

Idem quinto D. Antonio Rodríguez Pascual, de Alcazar de San Juan a Ciudad Real.

Idem quinto D. José Antonio Meseguer Iniesta, de Oviedo a Murcia.

Idem quinto D. José Menéndez Santairén, de Tarragona a Alicante.

Idem quinto D. José Lapuente Belenguer, de Teruel a Valencia.

Idem quinto D. León Fernández Barón, de Isla Cristina a Colmenar.

Idem quinto D. Pablo Ara Burgos, de Medina del Campo a Zaragoza.

Idem quinto D. Bartolomé Canals Marqués, de Palma de Mallorca a Sóller.

Idem quinto D. Elias Roca Cruz, de Purchena a Castellón.

Idem quinto D. Pascual Sánchez Navarrete, de Murcia a Central.

Idem quinto D. Francisco primero D. Marino Gómez Puig.

Idem tercero D. José Florencio Fernández Barros.

Idem tercero D. Elias Paradinas Villán.

Idem tercero D. Ramón López de Yela.

Idem tercero D. Florencio Igarza Montes.

Idem cuarto D. Martín Martínez Barrio.

Idem cuarto D. José Rodríguez Manchego.

Idem cuarto D. Manuel Sánchez Novoa.

Idem cuarto D. Santiago San Collantes.

Idem cuarto D. Manuel Hidalgo de Cisneros y Manso de Zúñiga.

Idem cuarto D. Fernando Sarate Abril.

Idem cuarto D. Luis Rodríguez Solana.

Idem cuarto D. José Rodríguez Rubio.

Fallecido.—Oficial tercero D. Manuel López Mesa.

Reingreso.—Oficial cuarto D. José Santiago Magallón Lagares.

Idem quinto D. Bartolomé Canals Marqués.

Idem quinto D. Pedro Sánchez de Veira y Chinchilla.

Ingreso.—Oficial quinto D. Augusto Alegret Rodríguez.

Idem quinto D. José Antonio Alvarez de Puebla.

Idem quinto D. Eduardo J. Agos López.

Idem quinto D. Julián Boto Vicente.

Idem quinto D. Enrique Jiménez Gómez.

Idem quinto D. Manuel Rodríguez Ortega.

Idem quinto D. José Luis Brizón Perona.

Idem quinto D. Pedro Fraguas Oliver.

Idem quinto D. Roberto González Martínez.

Idem quinto D. Pablo Forcada Oro.

Idem quinto D. José Estévez Aguilera.

Idem quinto D. Antonio Magda García.

Idem quinto D. Felipe García Casquet.

## NOTAS DEL DIA

Aunque en la tarde de hoy se han recibido pocas noticias de la guerra, los telegramas llegados, en unión de los de la madrugada, confirman plenamente los informes de ayer relativos a la retirada del ejército alemán en Francia y dejan las mismas lagunas que ayer observábamos.

La situación puede resumirse en estos términos:

El ala derecha alemana, atacada por fuerzas francoinglesas de Joffrey French y por parte de la guarnición de París, según ha dicho hoy el ministro de Estado, hubo de retroceder rápidamente para no ver cortadas sus comunicaciones; y este retroceso considerable produjo a su vez el del centro alemán hasta Vitry-le-Francois y Revigny.

Los ejércitos franceses, persiguiendo al enemigo, han pasado victoriosos el Marne y el Aisne; los alemanes se repliegan en un movimiento de giro, con su eje en el Sur del Argonne y el Mosa, y llevando, por tanto, mucha mayor velocidad en los lugares más apartados, que corresponden a la extrema derecha.

Su línea debe de ser ahora próxima a la llamada segunda línea de defensa francesa, extendiéndose desde la región de Peronne y San Quintín, por La Fère y Laon, hasta Reims, el Sur de Argonne y la región de Verdun, de la que nada nos dicen los telegramas y donde está apoyada la izquierda del ejército alemán.

Sobre esta región se deben concentrar las principales fuerzas del Kaiser, pues es oficial el abandono de Saint-Dié y Lunelville y parece que abandonan también la región de Nancy.

Por ello se aguardan con vivo interés noticias de los combates que, según informes oficiales, están librándose en torno de Verdun, y cuyo resultado puede influir poderosamente en el de la gran batalla entablada.

Parécen confirmados también los triunfos de los rusos en su lucha con Austria. Las poblaciones de Tomashoff, Zamose y Annopol, reconquistadas por el ejército moscovita, están en la Polonia rusa, al Sur de Lublin; su pérdida crea una situación insostenible a las tropas que, aun después de sucumbir Lemberg, continuaban operando hacia Lublin. Las referencias de estos triunfos rusos, no contradicen las austriacas, pues hay que tener en cuenta que éstas son anteriores al 9 de Septiembre.

El presidente del Consejo pasó gran parte de la mañana en el Ministerio de Gracia y Justicia, recibiendo numerosas visitas de magistrados y fiscales.

También le visitó el capitán general.



# SALICILATOS

Adaptados de REAL ORDEN por los Ministerios de Guerra y Marina, previo informe de la Junta superior facultativa de Sanidad, Recetados por verdaderas EMINENCIAS MEDICAS, que han comprobado la eficacia de nuestro preparado, lo cual constituye la mejor garantía para los enfermos.

## CURAN

Immediatamente  
toda clase de

## Vómitos y Diarreas

Miles de certificados que poseemos de la clase Médica y de infinidad de personas que deben la vida y la salud a nuestros SALICILATOS son el mejor elogio que de un preparado puede hacerse.

de los TISICOS, de los VIEJOS, de los NIÑOS y de las EMBARAZADAS

## Cólera-tifus,

DISENTERIAS, CATARROS, y las ULCERAS del

## Estómago

y PIROXIS con eructos fétidos

INDISPENSABLE A LOS VIAJEROS Y HOMBRES DE NEGOCIOS

### El enviado especial de Méjico

(POR TELÉGRAFO)

El Sr. Sánchez Azcona en Llanes. Obsequios.—Interesantes declaraciones.

LLANES 14.—Aceptando una invitación del senador Sr. Parres, ayer estuvo en ésta el Sr. Sánchez Azcona, que como es sabido, es enviado especial del Gobierno mejicano.

Fue recibido en la estación por las personas de mayor significación y numerosos indios.

Fue obsequiado con un banquete en la posesión de dicho senador y con un champagne de honor en el Casino de Llanes.

Mañana hará una excursión a Coxadonga y a los sitios pintorescos de Asturias.

Se propone llegar a ésta en el rápido del miércoles próximo.

Por ser importante el elemento mejicano en esta zona, tiene mucho interés esta visita.

El Sr. Sánchez Azcona nos ha hecho las siguientes declaraciones:

«He sido—ha dicho—encargado de recibir los archivos de las Legaciones mejicanas en París, Madrid, Lisboa, Roma y Viena.

Me trasladaré a Madrid para hacerme cargo de la Legación, y desde esa capital arreglaré, por conducto de los embajadores respectivos, el reconocimiento oficial del nuevo Gobierno mejicano por Francia, España, Portugal, Italia y Austria.

He tenido el honor de celebrar en San Sebastián una entrevista con el marqués de Lema, y ratifiqué el propósito del nuevo Gobierno mejicano de dar toda clase de garantías a las personas e intereses de los extranjeros, así como de indemnizar a todos los que hayan sufrido daño en la guerra civil de mi país.

La perspectiva de la pacificación es muy favorable, y puede creerse que comenzará en Méjico una era de paz y de trabajo fecundo.

El Gobierno se propone realizar las reformas políticas y sociales que imperiosamente exige el pueblo.

Creo que en breve plazo se celebrarán elecciones generales.

Entonces, restaurando el régimen constitucional, procederemos a implantar las reformas por los medios que prescribe la ley suprema de la República.

Estoy muy agradecido a las muestras de afecto y de cortesía que he recibido en España, y me propongo emplear todas mis energías para estrechar las buenas relaciones entre los dos países durante mi estancia en Madrid.

Cuando regrese a mi patria—terminó diciendo—seré sincero heraldo de España en aquella tierra.—C.

### EL TIEMPO

Lunes 14 de Septiembre.—Persiste al Occidente de las costas de Marruecos un área de presiones débiles relativas, continuando por dicho influjo el levante en el Estrecho de Gibraltar.

Lluvias escasas se han registrado por nuestro litoral cantábrico; pero en todo el resto de España el tiempo se mantiene bueno, con cielo claro, vientos flojos y temperatura más elevada que los días precedentes, siendo la máxima de 41 grados, en Sevilla, y la mínima, de 10, en León.

Las altas presiones se hallan por las Azores.

En Madrid el día ha sido magnífico, pecando, como el de ayer, de caloroso; el viento sople, flojo, de dirección variable, y el barómetro inició un descenso, quedando en 709 milímetros.

La temperatura máxima a la sombra ha sido de 30 grados y 7 décimas, y la mínima, de 15 grados y 2 décimas.

Se pronostican para nuestra región vientos flojos y moderados, de dirección variable, y buen tiempo.

### DE FOMENTO

Una Comisión de Valencia ha visitado esta mañana al ministro de Fomento para interesarle que por el Gobierno se den facilidades a la exportación de los productos de aquella región.

El ministro de Fomento se propone que mañana aparezca en la Gaceta un Real decreto ofreciendo simientes a los agricultores que deseen hacer producir sus terrenos baldíos.

### ASAMBLEA DE PESCADORES

Conclusiones presentadas.

BARCELONA 14.—Se ha celebrado en el teatro de la Marina el mitin anunciado por las Sociedades marítimas Fomento de la Marina Española, Asociación Náutica, Sociedad Española de Maquinistas La Naval, Sociedad Naval de Pilotos, Marineros y Fogoneros, Federación Nacional Náutica, Sociedad Oceánica y otras entidades marítimas relacionadas con la industria pesquera en alta mar.

La concurrencia fue extraordinaria.

Presidió el capitán de la Marina mercante Sr. Anastasio.

Los oradores expusieron las consecuencias del conflicto planteado para las casas náuticas en virtud del desarme de la flota pesquera de Barcelona, a que los armadores se han visto precisados por no poder proveer de hielo en las condiciones normales.

Este desarme forzoso lleva a la falta inmediata de recursos a cinco o seis mil familias que viven de la industria pesquera de altura.

Los oradores, en términos comedidos, hicieron resaltar la importancia del conflicto y sus consecuencias, y por aclamación se acordaron las cuatro conclusiones siguientes, que fueron entregadas a las autoridades:

Primera. En consonancia con la ley, pedir al Gobierno que ratifique la declaración de que el hielo embarcado para la conservación del pescado en la pesca de altura mar, queda bajo el pabellón nacional es otro de los enseres de pesca, y por lo tanto está libre del impuesto de Consumos.

Segunda. Que se comunique así al Ayuntamiento de Barcelona, para que declare oficialmente suprimido el impuesto de Consumos sobre el hielo.

### Reformas en Comunicaciones

Nueva tarifa radiotelegráfica.

Consecuente el Sr. Ortuno en su idea de ensanchar la esfera de acción de los servicios a su cargo, dando al público las mayores ventajas y facilidades, y partiendo de la base que inspiraron las reformas de 1909, ha abierto un nuevo cauce a los servicios de telecomunicación, en la seguridad de que en esta ocasión, como en otras, la nueva reforma, lejos de causar perjuicios, ha de mejorar considerablemente la renta para el Tesoro.

Se trata de la rebaja de la tasa radiotelegráfica para el servicio que se cambie entre la Península y las islas Canarias.

En lo sucesivo la tasa de los despachos radiotelegráficos que circulen entre dichos puntos será la siguiente:

0,10 pesetas por palabra, sin mínimo de percepción, para el servicio corriente, y 0,5 pesetas para el servicio de prensa.

Nos parece oportuno recordar que antes de esta reforma, de una a diez palabras como mínimo costaban 3,55 pesetas, más 0,55 por cada palabra de más.

Los positivos resultados obtenidos con la rebaja y unificación de la tasa telegráfica dentro de España y oficinas españolas de Marruecos, que—además de las ventajas inherentes para el servicio interior han determinado también un beneficio notable para el público en el cambio internacional, pues se ha logrado que muchos países hayan hecho una rebaja semejante en sus servicios, son la mejor garantía del éxito que ha de seguir a esta nueva tarifa aplicada a la comunicación sin alambres.

### BOLSA

Cotización del 14 de Septiembre.

BOLSA DE MADRID

Interior.

Fin corriente 70 20

Fin próximo 70 55

Serie F 50.000 pesetas 70 75

Serie E 25.000 71 25

Serie D 12.500 71 50

Serie C 6.250 71 75

Serie B 3.125 71 50

Serie A 1.562 71 25

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

Serie 0 70 75

### Casas baratas.

La Junta directiva de la Sociedad titulada Cooperativa Popular ha visitado esta mañana al alcalde para darle cuenta del proyecto de construcción en la calle de Méndez Alvaro de 150 casas para obreros y pedir que el Ayuntamiento de facilidades en lo que se refiere al tiro de cuerdas y alineaciones.

El Sr. Prast ofreció el concurso del Municipio para el importantísimo proyecto.

### Toros en provincias

(POR TELÉGRAFO)

En San Sebastián.

SAN SEB. SEB. 13.—Se lidiaron toros de Concha y Sierra.

Primero. Bombita muletea valiente y adornado, oyendo palmas.

Da un pinchazo delantero y luego una estocada buena. (Muchas palmas.)

Segundo. Gaona torea por verónicas y navarras superiormente.

Después cueiga tres buenos pares de banderillas.

Con la muleta da algunos pases que se aplauden. Deja un pinchazo y a continuación una entera. (Ovación.)

Tercero. Larita lancea regularmente. Pasa de muleta con mucha valentía y muy cerca. Deja una estocada caída, saliendo volteado a lioso.

Se le concede la oreja.

Cuarto. Bombita realiza una breve faena de muleta, en la que sobresale un buen pase de pecho.

Entra a matar y coloca medio estoque delantero y perpendicular. Descabella.

Quinto. Gaona torea por verónicas y de frente por detrás. (Palmas.)

Muletea con lucimiento y arte, siendo muy aplaudido.

Coloca una superior estocada, que se premia con una gran ovación y la oreja del bruto.

Sexto. Larita da pocos pases, para un pinchazo en hueso, media atravesada y descabella con la puntilla. —Gustavo.

En Murcia.

MURCIA 13.—Se lidiaron toros de Gregorio Campos.

Primero. Alcareño da unas verónicas buenas.

Rafael Gallo coge los avios de matar, cediéndolos al Alcareño. Ya tenemos otro matador.

Alcareño hace una faena de muleta muy cerca y valiente, para una buena estocada, que mata. (Ovación y oreja.)

Segundo. Gallo lancea colosalmente. (Ovación.)

Después hace con la flama una labor estupefunda, dando pases de todas las marcas. (Toca la música.)

Entrando muy bien deja media lagartijera, que mata. (Ovación.)

Tercero. Gallo da cuatro verónicas y un recorte superior.

Alcareño devuelve los trastos al Gallo, que muletea de una manera magnífica. Da un pinchazo, media delantera y descabella. (Palmas.)

Cuarto. Gallo torea por verónicas y navarras. Acaba con un farol. (Ovación.)

Con el trapo rojo hace una faena estupefunda, que el público corea con oles. (Toca la música.)

Mete una gran estocada, que le vale la oreja del bicho.

Quinto. Josefito lancea muy bien, y oye abundantes palmas.

Hace después una faena de muleta inimitable, que se ovaciona constantemente. Da un gran pinchazo, y seguidamente un volapié hasta la cinta. (Ovación y oreja.)

Sexto. Alcareño, al torear de capa es coído y volteado, pero sin consecuencias.

Hace una faena de muleta cerca de los pitones, aumando muy movida. Deja media estocada, que basta. (Palmas.)—C.

En Salamanca.

SALAMANCA 13.—Se lidiaron toros de Andrés Sánchez.

Primero. Cocherito lancea regularmente. Con la muleta hace una faena pesada y sin lucimiento alguno. Da dos pinchazos y media atravesada. Intenta el descabello, sin acertar. (Pitios.)

Segundo. Madrid veronicea bien. (Palmas.)

Muletea con brevedad, sufriendo algunas coladas peligrosas. Arrea media estocada en lo alto, saliendo tropiezo. (Ovación y oreja.)

Tercero. Posada se abre de capa para torear, pero el bicho no le acude, y desiste de su empeño.

El toro está incierto y avisado, por lo cual Posada no puede lucirse con la muleta. Deja una estocada delantera y descabella.

Cuarto. Cocherito da tres lances y un recorte. (Palmas.)

Muletea mal, y el público le abuchea. Larga un pinchazo, que escupe al toro, y después media con derrame. Descabella.

Quinto. Madrid pasa con inteligencia, pero sin lucirse, y larga una gran estocada. (Ovación y vuelta.)

Sexto. Posada veronicea bien.

Después torea de muleta con bastante lucimiento. Mete una estocada delantera, y luego otra que resulta atravesada. Descabella.—C.

En Andujar.

ANDUJAR 13.—Novillos de Gardet, regulares.

Fausto García, Vará, mató su primero despojado de una breve faena, por la que mereció palmas.

En su segundo muletea con valentía, y entrando con ríñones da un pinchazo, repitiendo con una estocada de la que el toro dobla. (Ovación y vuelta al ruedo.)

Vaquero y Santana cumplieron bien en los suyos.—C.

TRES HERIDOS

Anastasio Peláez Crespo, de cincuenta y cuatro años, vive en la calle de Antonio López, núm. 26, en unión de su hijo, Vicente Román, de diecinueve años y soltero.

### Propaganda liberal

En la Rioja.

Nuestro querido amigo y correligionario D. Fernando Garralda Calderón, que en las últimas elecciones de diputados a Cortes luchó brillantemente como liberal romanista por el distrito de Arnedo, ha reanudado sus trabajos de propaganda, recorriendo triunfalmente todos los pueblos del distrito que aspira a representar, en los cuales está siendo objeto de agasajos y demostraciones de entusiasmo imposible de describir.

El pueblo de Autol, al cual llegó hace unos días, le ha dispensado un recibimiento de los que hacen época, pues enterado del día de su visita levantó en su honor varios arcos con inscripciones, saliendo el vecindario con una banda de música a recibirle a más de un kilómetro de la villa, donde un inmenso gentío le aclamó, obligándole a bajarse del automóvil en que viajaba, acompañado de sus hermanos el diputado a Cortes romanista don Francisco De Federico y Riestra y el conde de Autol.

Nuestros Comisiones de las Sociedades agrícolas y de recreo del distrito, y cuantos elementos significan algo le acompañaron hasta Villa Fernand, hermosa posesión de la marquesa de Reinos, donde se hospedó.

Durante el trayecto el público le aclamó infinitas veces, y los vivas a Garralda y a su jefe, el conde de Romanones, no cesaban un momento, disparándose gran cantidad de bombas.

Por la noche fué obsequiado el Sr. Garralda con una serenata, y los festejos organizados en su honor continuaron al día siguiente; recordándose en la localidad que se haya recibido a nadie con tanto entusiasmo.

Para nosotros, que sabemos que el Sr. Garralda ha conseguido grandes beneficios para el distrito y que es considerado allí como candidato popular indiscutible, no constituían una novedad estas demostraciones de sincero afecto.

En varios pueblos es esperado el Sr. Garralda para inaugurar Centros romanistas. Felicitamos al festejado por sus triunfos.

### NOTICIAS

#### De Concha Espina

Acaba de aparecer LA ESFINGE MARAGATA, novela originalísima, de asunto dramático y con maravillosa descripción de tipos y costumbres de la región de Maragatería, desconocido rincón de España. 350 pesetas en todas las librerías y en RENACIMIENTO, San Marcos, 42.

### TEATROS

APOLLO.—Mañana, martes, a las seis de la tarde, primera representación en esta temporada de la popular zarzuela Bohemios, cantada por Consuelo Mayenda y por el tenor italiano Rafael Vizzani.

A las siete y cuarto, En Sevilla está el amor, gran éxito de Mercedes Salas y de los Sres. Moncayo, Vizzani, Villa y Rufart.

Por la noche, a las diez y cuarto, la profecía en un acto, de los Sres. Paso, Abati y Lleo, de éxito creciente, España Nueva.

A las once y media, el gracioso sainete lírico El amigo Melquiades, cuyas representaciones se cuentan por llenos, obteniendo todas las noches el mismo clamoroso éxito de la temporada anterior.

Todas las noches, a las diez y cuarto, España Nueva, y a las once y media, El amigo Melquiades.

ZARZUELA.—Todas las noches, en primera sección, se pone en escena El tirano, en el mismo lisonjero éxito que el día de su estreno.

Y Maruxa, la genial obra del maestro Vives, sigue su marcha triunfal. A diario se repite la célebre canción del «golondrón», el preludio del segundo acto, etc.

A las once y media, el gracioso sainete lírico El amigo Melquiades, cuyas representaciones se cuentan por llenos, obteniendo todas las noches el mismo clamoroso éxito de la temporada anterior.

Todas las noches, a las diez y cuarto, España Nueva, y a las once y media, El amigo Melquiades.

ZARZUELA.—Todas las noches, en primera sección, se pone en escena El tirano, en el mismo lisonjero éxito que el día de su estreno.

Y Maruxa, la genial obra del maestro Vives, sigue su marcha triunfal. A diario se repite la célebre canción del «golondrón», el preludio del segundo acto, etc.

A las once y media, el gracioso sainete lírico El amigo Melquiades, cuyas representaciones se cuentan por llenos, obteniendo todas las noches el mismo clamoroso éxito de la temporada anterior.

Todas las noches, a las diez y cuarto, España Nueva, y a las once y media, El amigo Melquiades.

ZARZUELA.—Todas las noches, en primera sección, se pone en escena El tirano, en el mismo lisonjero éxito que el día de su estreno.

Y Maruxa, la genial obra del maestro Vives, sigue su marcha triunfal. A diario se repite la célebre canción del «golondrón», el preludio del segundo acto, etc.

A las once y media, el gracioso sainete lírico El amigo Melquiades, cuyas representaciones se cuentan por llenos, obteniendo todas las noches el mismo clamoroso éxito de la temporada anterior.

Todas las noches, a las diez y cuarto, España Nueva, y a las once y media, El amigo Melquiades.

ZARZUELA.—Todas las noches, en primera sección, se pone en escena El tirano, en el mismo lisonjero éxito que el día de su estreno.

Y Maruxa, la genial obra del maestro Vives, sigue su marcha triunfal. A diario se repite la célebre canción del «golondrón», el preludio del segundo acto, etc.

A las once y media, el gracioso sainete lírico El amigo Melquiades, cuyas representaciones se cuentan por llenos, obteniendo todas las noches el mismo clamoroso éxito de la temporada anterior.

Todas las noches, a las diez y cuarto, España Nueva, y a las once y media, El amigo Melquiades.



# Viuda de Ruede

Especialidad en chocolates elaborados á brazo. Se hacen tareas de encargo y en el domicilio del consumidor.

Aceites superiores de Andalucía, azúcares, cafés, tes, legumbres y otros artículos. Cacao en polvo para fosfatina.

17. ESPOZ Y MINA. 17

## Sociedad General de Industria y Comercio

COMPANIA ANONIMA, DOMICILIADA EN BILBAO

CAPITAL: 25.000.000 DE PESETAS

### FABRICAS EN

VIZCAYA (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Gurrutxay), OVIEDO (La Manjoya), MADRID, SEVILLA (El Empalme), CARTAGENA, BARCELONA (Badalona), MALAGA, CACERES (Aldea-Moret) y LISBOA (Trafaria).

### ACIDOS Y PRODUCTOS QUIMICOS

Superfosfatos de cal.  
Superfosfatos de huesos.  
Nitrato de sosa.  
Sales de potasa.  
Sulfato de amoníaco  
Sulfato de sosa.

Glicerinas.  
Acido nítrico.  
Acido sulfúrico corriente.  
Acido sulfúrico anhidro.  
Acido clorhídrico.

ABONOS COMPUESTOS y primeras materias para toda clase de cultivos, adecuados á todos los terrenos.

LABORATORIOS para el análisis gratuito y completo de los terrenos y determinación de los mejores abonos

(MADRID: Villanueva, número 11).

SERVICIO AGRONÓMICO importantísimo para el empleo racional de los abonos, bajo la alta inspección del eminente agrónomo

EXCMO. SR. D. LUIS GRANDEAU

AVISO IMPORTANTE.—Pídase á la Sociedad la Guía práctica para sacar las muestras de las tierras, á fin de que se pueda determinar cuál es el abono conveniente.

Los pedidos deberán dirigirse á  
MADRID, VILLANUEVA, 11, ó al domicilio social.  
Dirección telegráfica: GEINCO

### MAGNESIA DE BISHOP.

El Citrato de Magnesia Granular efervescente Bishop es el mejor refrescante que se conoce. Puede tomarse todo el año. Delicioso como bebida matutina, obra con suavidad en el estómago é intestinos.



Inventado en 1857 por Alfred Bishop, es insustituible por ser el único preparado puro entre los de su clase. Exigir en los frascos el nombre y señas de Alfred Bishop, Ltd., 48 Spelman Street, London.

DESCONFIA DE IMITACIONES

Lo mejor para el CUTIS son los POLVOS y CREMA de SIVA



Se admiten anuncios en nuestra Administración, Floridablanca, 1, bajo

### PATENTE DE INVENCIÓN UNITED ELECTRIC CAR COMPANY LIMITED

MEJORAS EN LAS ESTRUCTURAS PARA COCHES. Se reciben órdenes en Madrid: calle de Zurbano, 21, bajo derecha, Madrid.

DESCONFIA DE LAS FALSIFICACIONES E IMITACIONES

Exigir la Firma: *Santal Midy*



Intensivo y de una Pureza absoluta  
CURACION RADICAL Y RÁPIDA  
(Sin Copaliba — ni Inyecciones)  
de los Flujos Reclutantes ó Persistentes

Cada cápsula de este Modelo lleva el nombre MIDY. En todas las Farmacias

### Cinturones eléctricos de todos los sistemas

AMERICANOS, FRANCESES, INGLESES, desde 25 FRANCOES. Construcción y reparación de pequeños aparatos médicos. Para informes dirigirse á M. Hubert, Instituto Electroterápico de Bruselas. 51, rue de Malines.



## Sociedad de Altos Hornos de Vizcaya

BILBAO

FABRICAS EN BARACALDO Y SESTAO

Los altos al oco, de calidad superior, para fundiciones y hornos Martin Siemens. Aceros Bessemer y Siemens-Martin, en las dimensiones usuales para el comercio y construcciones. Ovarios vigiles, pesados y ligeros, para ferrocarriles, minas y otras industrias. Ovarios Phoenix ó Broca, para tranvías eléctricos. Viguerías para toda clase de construcciones.

Dirigir toda la correspondencia á ALTOS HORNOS DE VIZCAYA.—BILBAO



PATENTE DE INVENCIÓN JOHN VERNON PUCH. Núm. 48.478. MEJORAS EN RUEDAS CON ENRAYADO DE ALAMBRE. Se reciben órdenes en Madrid: calle de Zurbano, 21, bajo derecha, Madrid.

### PATENTE DE INVENCIÓN JOHN VERNON PUCH

MEJORAS EN RUEDAS DESARMABLES. Se reciben órdenes en Madrid: calle de Zurbano, 21, bajo derecha, Madrid.

### PASTILLAS BONALD

Cloro-boro-sódicas con coquina. De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta, los resaca, dolor, inflamaciones, picor, afta, ulcera, sequedad, granulaciones, stoma producida por causas periféricas, fétido de aliento, etc. Las pastillas BONALD, premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron en su clase en España y en el extranjero.

- - ACANTHEA VIRILIS - - Poliglicerofosfatado BONALD.—Medicamento anti-acurástico y antidiabético. Tonicidad y nutre los riñones, mas óseo, muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo. Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco de vino de Acanthea, 5 pesetas.

### Elixir antibacilar BONALD

de Thiosol sinama. Vanadito fosfo-glicerico. Combate las enfermedades del pecho. Tuberculosis incipientes, catarros bronco-neumónicos, laringo-faringeos, infecciones gripales, palúdicas etc. PRECIO DEL FRASCO, 5 PESETAS. Se vende en todas las farmacias y en la del autor, Néñez de Arce, 17 (antes Garguera), Madrid. En Barcelona, Gignas, 5.

### La caída del cabello

no es natural, y debe usted ponerle remedio á tiempo si no desea llegar á ser calvo. Un hombre ó una mujer que deja que el cabello se aclare y por fin lo pierde completamente, cuando llega á la vejez se arrepiente amargamente de no haber usado á tiempo el célebre Preparado de Ebray para el cabello y enfermedades del pericraneo. Si deja usted que los enemigos del pelo, como caspa, costras, eczema, erupciones y granos terminen con su pelo, usted debe culpárselo á sí mismo, por no usar á tiempo el Preparado de Ebray, el cual hace desaparecer esas repugnantes enfermedades con las primeras aplicaciones, curando el mal de raíz. Pida á su boticario ó perfumista un frasco del Preparado de Ebray y se convencerá de que este maravilloso compuesto medicinal es realmente lo que contribuirá á que su cabello crezca abundante y sedoso, dándole ese aire de joven que tanto ansia usted.

### Un color anacarado

ESSE COLOR QUE TANTO ADMIRAN LOS HOMBRES Y MUJERES, SE CONSIGUE MUY PRONTO, USANDO DIARIAMENTE EL Jabón sulfuroso de Glenn ES EL MEJOR PARA EMBELEZAR EL CUTIS DE VENTA EN TODAS LAS DROGUERIAS. Visto de Glén para los cabellos y la barba, negro ó castaño.

Folleto del DIARIO (7)

## Amaury

FOR

ALEJANDRO DUMAS

rehacéis con tanto gusto lo que habéis hecho, os preguntaré por qué habéis renunciado á vuestros juergues; si no veis que con la edad cambian los deberes y os me encargo de recordároslo.

—Pero, mi querido tutor—replicó Amaury—, me parece que nos tratáis muy severamente y que nos consideráis demasiado niños. Recordad que muchas veces nos habéis dicho que una de las plagas de nuestro siglo era que los niños querían hacerse hombres.

—En efecto, os he dicho eso mismo, caballero, y tal vez sea cierto respecto de los escapados del colegio que presumen de políticos humanitarios; respecto de esos Richelieus de veinte años que se hacen los hombres gastados, de esos poetas imberbes que hacen del fastidio su décima Musa. Pero vos, mi querido Amaury, si no por la edad, al menos por la posición, debéis tener pretensiones más serias, y si

en realidad no las tenéis, al menos guardad las apariencias. Además, yo venía para hablaros de cosas graves. Retiros, Magdalena.

Magdalena salió dirigiendo á su padre una de esas hermosas miradas suplicantes que en otro tiempo calmaban en el mismo instante toda la cólera del señor Avrigny; pero sin duda recordó el por qué aquellos hermosos ojos suplicaban, y permaneció frío é irritado.

Luego que quedó solo con Amaury el señor de Avrigny se paseó á lo largo sin decir nada, en tanto que Amaury le seguía con los ojos llenos de ansiedad; en fin, se paró delante del joven, y sin que su semblante perdiese nada de su severidad:

—Amaury—le dijo—, mucho tiempo hacía que debía haberos anunciado lo que vais á oír, y que he tardado en decirlo, á saber: que vos, joven de veintidós años, no podéis permanecer en la misma casa que habitan dos niñas de quienes no sois pariente en ningún grado. Sensible me es, sin duda alguna, separarme de vos, y he aquí por qué no me había resuelto antes á deciros que esta separación era indispensable. Pero si vacilara hoy en tomar esta medida cometería una falta imperdonable. No me hagáis, pues, reflexiones, porque serían inútiles; no prepararéis objeciones: vuestros dilemas no me convencerán; he tomado ya mi resolución sobre este particular, y nada, absolutamente nada, me hará retroceder.

—Pero, mi querido tutor—dijo Amaury con voz trémula—, creía yo que estabais tan acostumbrado á verme á vuestro lado y á llamarme vuestro hijo que efectivamente me considerabais ya como de vuestra familia, ó al menos como pudiendo tener esperanzas de entrar algún día en ella. ¿Os he ofendido sin saberlo? ¿No me amáis ya, puesto que me condenáis á este destierro?

—Mi querido pupilo—dijo Avrigny—, me parecía que no tenía otras cuentas que las de la tutela, y que estando éstas arregladas quedábamos ambos recíprocamente libres.

—Os equivocáis, señor—respondió Amaury—, porque yo por mi parte no me consideraré jamás libre respecto de vos: habéis sido para mí más que tutor fiel, pues habéis sido un padre celoso y tierno; me habéis educado; me habéis hecho lo que soy; me habéis inspirado lo que siento mi corazón y mi alma; habéis sido para mí todo lo que un hombre puede ser para otro hombre: tutor, padre, ayo, guía y amigo. Debo, pues, ante todas las cosas, obedeceros con respeto, y esto es lo que yo hago retirándome. ¡Adiós, padre mío; espero que algún día llaméis á vuestro hijo!

A estas palabras Amaury se aproximó al señor de Avrigny, tomó casi á su pesar su mano, que besó, y salió. Al día siguiente pasó recado al caballero de Avrigny como si fuera á una persona extraña, y le dijo con una firmeza

de voz que desmentían sus ojos húmedos que había alquilado una casita en la calle de Mathurín, adonde había ya dispuesto trasladar sus efectos, y que venía á despedirse de él.

Magdalena estaba presente, con la cabeza inclinada, pobre lirio plegado por el viento helado del capricho paternal, y al levantar los ojos para dirigir una mirada á hurtadillas á Amaury su padre la vio tan pálida que tembló.

Entonces reflexionó sin duda que su inexplicable capricho debía parecer odioso á su hija, porque su severidad cedió al parecer un poco, y alargando la mano al joven le dijo:

—Amaury, os habéis equivocado respecto á mis intenciones: vuestra salida no es un destierro. Lejos de eso, esta casa siempre es vuestra y siempre que queráis venir á ella seréis bien recibido.

Un rayo de alegría que brilló en los hermosos y lánguidos ojos de Magdalena y una sonrisa que asomó á sus pálidos labios fueron la recompensa del capricho de Avrigny. Pero como si Amaury hubiese adivinado que á su hija había hecho aquí esta concesión, saludó humildemente á su tutor y besó la mano de Magdalena con un sentimiento de tan profunda tristeza que en esta acción parecía que el dolor excluía el amor. En seguida salió.

En este momento cruel de separación fue cuando ambos jóvenes comprendieron solamente que se amaban verdaderamente

te y que ya no podían vivir el uno sin el otro.

Todos esos deseos de volver al separarse, todos esos estremecimientos repentinos al verse de nuevo, esas tristezas sin objeto, esas alegrías sin causas, que son los síntomas de esa enfermedad del alma que se llama amor, fueron sucesivamente experimentados por ellos, sin que por lo demás ninguno de estos síntomas se escapase al ojo penetrante de Avrigny, quien más de una vez había parecido arrepentirse de la concesión hecha á Amaury permitiéndole volver á su casa cuando sucedió la escena que acabamos de referir.

Todos estos sucesos acababan, pues, de pasar ante los ojos de Amaury como los hemos presentado al lector, sin que el joven al sondear sus más secretos recuerdos hubiese hallado en ellos la causa de la repentina mudanza que observaba en su tutor.

Fijóse en una idea, la única que podía razonablemente explicarle la conducta del que hasta entonces le había mirado como hijo, á saber: que considerando naturalmente arreglado su casamiento con Magdalena, jamás había hablado de él á Avrigny.

Por consiguiente, éste podía quizá haber creído que su pupilo al permanecer en su casa y continuando en visitarla tenía otros proyectos de porvenir que los que en un principio le había supuesto. Detúvose, pues, en esta idea: que su

olvido había herido su amor paternal y se decidió á escribir oficialmente al señor de Avrigny para pedirle la mano de su hija.

Tomada esta determinación, puso al punto en ejecución la pluma y escribió la carta siguiente:

“Señor: “Tengo veintidós años, me llamo Amaury de Leville, uno de los más antiguos nombres de Francia, un nombre venerado de los Consejos, ilustre en los ejércitos; hijo único, poseo del patrimonio de mis padres, ya difuntos, una fortuna de cerca de tres millones en bienes raíces, lo que me produce cien mil francos de renta. Creo, pues, que con estas ventajosas circunstancias y con la protección de los que me aman llegaré al punto culminante de la carrera que he emprendido, y es la diplomacia.

“Señor: tengo el honor de pedirlos la mano de la señorita Magdalena de Avrigny, vuestra hija.

“Mi querido tutor: “He ahí mi carta oficial dirigida al señor de Avrigny, carta exacta como un número y seca como un hecho; ahora, ¿queréis permitir á vuestro hijo que os hable con todo el reconocimiento de su alma y toda la efusión de su corazón? “Amo á Magdalena, y creo que Magdalena me ama; si hemos tardado en haceros esta confesión, creedlo, ha sido por que nosotros mismos lo ignorábamos.